

Главн-тъ отношенія, изражаеми чрезъ предлогъ-тъ, сж осемъ: а именно: — Отношенія-та на: — *мѣсто, редъ, съединеніе, раздѣленіе, противность, намьреніе, причина и на средство.*

Въ слѣдующа-та таблица мы ще изложимъ всичкы-тъ предлозы съ переводъ-тъ имъ

À, — въ, къ, на	Derrière, отзадъ	Jusque, — до,	Quant à, колко-
À cause de, за	назадъ	доро.	то за
това.	Dès, — отъ.	Loin de, далечъ	Sans, — безъ.
Après, сетнѣ, за	Devant, предъ	далеко.	Sauf, — освенъ
Attendu, или въ;	опредъ.	Le long de, по-	Selon, — спо-
защото.	Durant, въ про-	дължинѣ.	рядъ.
Après, при, въж-	долженіе.	Malgré, мъкаръ	Sous, — подъ.
зъ.	En, въ, во.	Moyennant, по-	Suivant, — спо-
D'après, спо-	En deçà, de	средствомъ.	рядъ.
рядъ.	deçà, par deçà;	Nonobstant, мъ	Sur, — надъ, на.
Autour, около.	отсамъ, отъ таѣ	каръ	отгоръ.
Avant, преди,	странѣ.	Outre, освенъ.	Touchant, или
предъ.	Entre, мажду.	Par, чрезъ, о-	Concernant, от-
Avec, съ, со.	помежду.	тъ, изъ.	носително.
Chez, у, въ.	Envers, къ, къмъ	Parmi, между,	Vers, къмъ, къ,
Contre, срещу,	À l'égard de,	помежду.	около.
на-среща, про-	въ отношеніе.	Pendant, кога-	Vis à-vis, сре-
тивъ.	Environ — о-	то, во время,	щу. насреща, от-
Dans, — въ, во	коло.	презъ.	среща
De, — отъ, изъ.	Excepté, безъ.	Pour, за, ради,	Voici, — на, ей
Delà, au delà,	освенъ, исклю-	заради.	го,
de delà, pardelà,	чая.	Près de, при.	Voilà, на, за-
здъ, за отвъдъ	Hormis, безъ	близо, при.	повыдай.
Depuis, отъ.	Hors, безъ, о-	Proche de, бли-	
	тъвжнъ	зо, при.	

Тема за Предлозы-тъ

53

Дѣ живѣе стрика ви? — Онъ живѣе всредъ градъ. близо при черкова-та срещу кафене-то. Предъ къща-та му има единъ источникъ. — Добръ, по кажете ми, въ коя улица живѣе чичо ви? — Въ Колибарска-та улица, близо при Са-